Súd:	Okresný súd Žiar nad Hronom
Spisová značka:	4C/157/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu:	6416209359
Dátum vydania rozhodnutia:	03. 03. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	JUDr. Vladimír Šalamún
ECLI:	ECLI:SK:OSZH:2020:6416209359.7

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žiar nad Hronom v konaní pred sudcom JUDr. Vladimírom Šalamúnom v právnej veci žalobkyne: D. U., P.. XX.XX.XXXX, Y. H. X. XXX, H. X., zastúpenej: Mgr. et Mgr. Lívia Šouc Kosťová, advokátka, so sídlom Pod Donárom 5, 965 01 Žiar nad Hronom, proti žalovanému: G. A., P.. XX. XX. XXXX, Y. H. X. XXX, H. X., zastúpenému: Mgr. Peter Mačaj, advokát, so sídlom Dolná 7, 969 01 Banská Štiavnica, o zaplatenie 10 329,00 €, takto

r o z h o d o l :

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni sumu 329,60 € titulom náhrady škody na zdraví v lehote 3 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.
II. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni sumu 500,00 € titulom náhrady nemajetkovej ujmy v lehote 3 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.
III. Znalec D.. D. U. s miestom výkonu činnosti A. XX, XXX XX Y. Y., odbor Zdravotníctva a farmácia, Odvetvie chirurgia a úrazová chirurgia m á n á r o k na znalečné vo výške 100 % voči žalovanému, ktorý mu j e ich p o v i n n ý nahradiť v lehote 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia súdu prvej inštancie o jeho výške.
IV. Žalobkyňa m á n á r o k na náhradu trov konania pred súdom prvej inštancie vo výške 100 % voči žalovanému, ktorý j e ich jej p o v i n n ý nahradiť v lehote 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia súdu prvej inštancie o ich výške.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou podanou dňa 11.10.2016 si žalobkyňa uplatnila voči žalovanému nárok na náhradu škody na zdraví vo výške 329,60 € a náhrady nemajetkovej ujmy vo výške 10 000,00 €. Žalobkyňa sa tiež domáhala náhrady trov konania. Žalobkyňa v žalobe uplatnený nárok odôvodnila tým, že dňa 13.10.2014 v čase cca o 16.30 hod. so svojou dcérou N. U. N. D. Z. pílila drevo v drevenom domčeku nachádzajúcom sa na priľahlom pozemku patriacom k nehnuteľnosti, v ktorej má trvalé bydlisko. Po istom čase k nim prišiel na motorovom vozidle žalovaný, ktorý bol na prvý pohľad značne pod vplyvom alkoholu, pričom tento začal jej osobu ako aj osobu jej dcéry slovne napádať. Neskôr žalovaný prešiel od slovných útokov k fyzickému atakovaniu, a to takým spôsobom, že ju žalovaný chytil ľavou rukou za oblečenie pod krkom a päsťou pravej ruky ma niekoľkokrát udrel do oblasti hlavy na ľavej spánkovej časti a sánky. Nakoľko uvedený incident videla jej dcéra, táto ju začala brániť, dôsledkom čoho sama od žalovaného utrpela poranenie ruky. Fyzický atak zo strany žalovaného na jej osobou obranným zásahom mojej dcéry neskončil a keď jej dcéru žalovaný pustil tento chytil žalobkyňu pravou rukou za zadnú časť hlavy, za vlasy a zhodil ju na zem, kde si udrela ľavé rameno a koleno. Žalovaný si na ňu kľakol a svojím kolenom ju tlačil na chrbát k zemi, ľavou rukou ma držal za vlasy a pastou pravej ruky ma niekoľkokrát udrel do oblasti záhlavia. Ako sa dostala zo zovretia žalovaného, zavolala políciu a išla na ošetrenie do nemocnice po príchode polície. Žalovaný ako počul, že volá políciu, tak rýchlo ušiel. Uvedený incident bol riešený na Okresnom úrade Žiar nad Hronom, odbor všeobecnej vnútornej správy pod číslom OU-ZH-OVVS-2015/000164 2014/926/LUP. Zranenie,

ktoré jej žalovaný v dôsledku vyššie špecifikovaného incidentu spôsobil chirurg D. D. ohodnotil ako bolestné z inzultácie žalovaného 20 bodmi. Výška škody na zdraví, ktorú si voči žalobcovi uplatňuje predstavuje sumu 329,60 € (t.j. súčin 20 bodov určených v lekárskom posudku a hodnoty jedného bodu určeného zák. č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov). Dôsledkom vyššie špecifikovanej fyzickej inzultácie zo strany žalovaného došlo k značnému zníženiu dôstojnosti a vážnosti jej osoby v spoločnosti, v ktorej žijem. Konanie žalovaného zásadným spôsobom negatívne ovplyvnilo jej osobnostnú sféru, jej život, zanechal následky na jej duševnom zdraví, súkromí či rodinnom živote. Ujmu, ktorá jej vznikla v príčinnej súvislosti s konaním žalovaného, pociťuje aj tak, že mám strach o svoju osobu ako aj o osobu jej dcéry, má stres, je frustrovaná a má úzkostlivé stavy. Má za to, že ide o závažnú ujmu a je presvedčená, že takúto ujmu v tej istej situácií alebo spoločenskom postavení by vnímala aj každá iná fyzická. Ďalej uviedla, že žalovaný sa dlhodobo voči jej osobe ako aj voči osobe jej dcéry dopúšťa aj iných neoprávnených zásahov do práv na ochranu osobnosti mojej osoby ako aj osobnosti jej dcéry, nakoľko tento rozširuje o nich oboch nasledovné nepravdivé informácie, a to že: žalobkyňa a jej dcéra sme dostali do väzenia Ľ. A. (jej brata a dcérinho strýka); žalobkyňa a jej dcéra sme spôsobili smrť B. A. (jej brata a dcérinho strýka); žalobkyňa a jej dcéra sme okradli T. A. o hnuteľné a nehnuteľné veci (jej otca a dcérinho starého otca), permanentne ma uráža hanlivými nadávkami, aj na verejnosti.

2. Žalovaný vo vyjadrení zo dňa 02.01.2017 uviedol, že s podanou žalobou nesúhlasí a žiadal, aby táto bola zamietnutá minimálne v časti nemajetkovej ujmy. V prípade, že bude potvrdená pravosť lekárskeho posudku ako aj príčinná súvislosť medzi jeho konaním a zraneniami, je ochotný sumu 329,60 € žalobkyni titulom náhrady škody na zdraví (bolestného) uhradiť, hoci má za to, že v skutočnosti žiadny priestupok nespáchal. Ku skutku s sa priznal len preto, že som už mal dosť ťahania sa ohľadne tejto udalosti a zároveň mu bolo oznámené, že keď sa prizná a bude uznaný aj vinným zo spáchania priestupku, tak bude uznaná za vinnú aj žalobkyňa pričom táto aj uznaná z priestupku bola a to rozhodnutím OU-ZH-OVVS-2015/000081 zo dňa 12.05.2015. Vo zvyšku žalovaného nároku, teda v časti uhradenia 10 000,00 € titulom náhrady nemajetkovej ujmy žiadal žalobu zamietnuť. Je to práve žalobkyňa, ktorá jemu aj jeho rodine spôsobuje neustále problémy a komplikácie. Žalobkyňa na neho podala asi v polovici roku 2015 trestné oznámenie za údajnú krádež vkladných knižiek, bol som vypočúvaný. Zároveň ho žalobkyňa za posledné tri roky tri krát fyzicky napadla, verbálne ho napáda pravidelne, vždy keď príde do rodičovského domu, v ktorom má aj on majetkový podiel. Nie si je vedomý a dôrazne popiera, žeby konal voči žalobkyni tak, aby som v značnej miere znížil jej dôstojnosť alebo vážnosť v spoločnosti. Žalobkyňa má nielen ním, ale aj s jeho bratom N. A. a otcom T. A. neustále konflikty, tieto mala aj s ďalšími bratmi, nebohým B. A. a odsúdeným Ľ. A.. Podľa jeho informácii má však konflikty aj so svojim bývalým manželom G. U. a synom G. U.. Verejne žalobkyňu neobvinil z vecí, ktoré uvádza v žalobe. Mal za to, že časť žaloby , v ktorej požadovaná náhrada nemajetkovej ujmy je vykonštruovaná a absolútne nedôvodná. Vzhľadom na uvedené navrhoval, aby súd žalobu v celom rozsahu zamietol, prípadne ju zamietol v časti o zaplatenie 10 000,00 €.

3. Žalobkyňa v podaní zo dňa 11.01.2017 poprela tvrdenia žalobcu o tom, že by ho fyzicky či verbálne napádala, ako aj o tom, že vyvoláva konflikty v rodine.

4. Na súdnom pojednávaní konanom dňa 25.09.2018 právny zástupca žalobkyne zotrval na podanej žalobe. Právny zástupca žalovaného uviedol, že čo sa týka bolestného a náhradu za utrpené bolestné v predmetnej výške 329,60 € mal za to, že toto je prípadne dôvodné iba z časti a to vo výške 5 bodov za pomliaždenie hlavy, v časti pomliaždenia ramena vľavo podľa nás nebolo preukázané, že toto bolo spôsobené žalovaným a že tam je nejaká príčinná súvislosť medzi jeho konaním a príp. bolestným ramena vľavo resp. hrudníka. Toto dokazuje aj samotné rozhodnutie o priestupku zo dňa 28.11.2014, kde bol žalovaný uznaný za vinného zo spáchania priepustku a to na základe jeho osobného doznania. V žiadnom prípade tam nie je nič zmienené o ramene, že by jej spôsobil nejaké zranenie ramena. Aj z ďalších predmetných lekárskych správ, ktoré sú priložené v spise je zrejmé, že jediné viditeľné zranenia povrchové boli v tom čase zranenia hlavy, aj to teda iba v malom rozsahu. Čo sa týka ramena toto bolestné neuznával. Čo sa týka druhej časti žalobného návrhu a to je nemajetková ujma vo výške 10 000,00 €, ktorú považoval za úplne absurdnú. Vo svetle judikatúry sa priznáva takáto suma v prípade ťažkého ublíženia na zdraví s doživotnými následkami. V tomto prípade nebolo dokonca ani

žiadne sťažené spoločenské uplatnenie. Podľa jeho názoru je žaloba, čo sa týka nemajetkovej ujmy bezpredmetná. Žalovaná na otázku súdu ako sa uvedený incident prejavil v jej prežívaní, táto uviedla, že vždy keď vidí žalovaného, tak chytá až triašku, nakoľko sa obáva, že ju zase napadne. Nebolo to prvýkrát, kedy ju žalovaný napadol, napáda ju opakovane. Naposledy ju napadol v auguste min. roku s tým, že jej zlomil prst na pravej ruke. Spôsobil jej otras mozgu, poškodil tri stavce. Žalobkyňa nemôže v dôsledku utrpených úrazov v súčasnosti spávať, má bolesti, musí brať tabletky, spí najviac dve-tri hodiny. Žalovaný poprel, že by si pri predmetnom útoku kľakol kolenom na žalobkyňu ako aj to, že by ju udieral päsťou. Rovnako poprel, že by bol pri tomto incidente pod vplyvom alkoholu. Poprel aj jej tvrdenia o tom, že ju na verejnosti ohovára, naopak, keď ide okolo autom tak mu žalobkyňa aj s p. Z. ukazujú vztýčený prostredník, minule mu žalobkyňa nadávala, keď niesol lieky otcovi, pľula na auto, v ktorom viezol vnukov. Svedok. M.. Ľ. D., P.. XX.XX.XXXX, bytom H. X. XXX, H. A. H. X. vo svojej svedeckej výpovedi uviedol, že vzťahy sporových strán vnímal z pohľadu starostlivosti sociálnej o ich otca s tým, že vzťahy medzi žalobkyňou a žalovaným boli zo začiatku normálne, ako u bežných ľudí. Od r. 2015 sa žalobkyňa starala o otca. Potom začal šípiť, že sa niečo deje, nakoľko sa napr. žalovaný pýtal, či poberá žalobkyňa nejaký opatrovateľský príspevok v súvislosti so starostlivosťou o otca. Takto to trvalo približne do r. 2016, kedy malo pravdepodobne prísť k nejakému fyzickému útoku, ktorého však svedkom nebol, ani ho nevidel. V tomto období žalobkyňa prestala opatrovať otca a začali sa o otca starať žalovaný a jeho brat N.. Zdravotný stav otca sporových strán sa zhoršil na jeseň 2017, kde bol umiestnený na ODCH v Banskej Štiavnici v nemocnici. Stadiaľ ho kontaktovali, nakoľko jeho stav bol vážny. Ako zástupca obce potom zabezpečoval vypracovanie sociálneho a zdravotného posudku, kde potom na základe výsledkov tohto posudku bolo zistené, že otec sa nachádza v 6. stupni, čo je najťažší stupeň odkázanosti. Pri vypracovaní uvedeného posudku sa zúčastňovali aj deti, teda aj sporové strany, pričom žalovaný nesúhlasil s navrhovaným umiestnením otca do sociálneho zariadenia, avšak príslušná sociálna pracovníčka neodporúčala jeho umiestnenie v domácom prostredí, nakoľko tam boli nevyhovujúce podmienky. Bol závažný zdravotný stav ich otca a v prípade umiestnenia v domácom prostredí by mohol byť ohrozené jeho zdravie príp. až život. Z uvedeného dôvodu aj napriek nesúhlasu žalovaného, avšak so súhlasom ostatných súrodencov bol otec sporových strán umiestnený v zariadení v Hriňovej, kde sa podarilo nájsť voľné miesto. Pri vypracovaní sociálneho zdravotného posudku mali k dispozícii aj vyjadrenie ošetrujúceho lekára otca sporových strán z ODCH, kde tento uviedol, že hoci otec nesúhlasil so svojim umiestnením v zariadení, otec nebol schopný posúdiť výsledky a odporúčania, ktoré sa v uvedenom posudku nachádzali. Vzťahy na obidvoch stranách sú vážne narušené a vyjadril presvedčenie, že by sa v tejto veci obidve strany mohli nejako dohodnúť. Pri vypracovávaní sociálneho zdravotného posudku otca sporových strán došlo k vzájomným slovným invektívam medzi sporovými stranami. Toho boli svedkami aj zamestnankyne súdu, ako aj príslušná sociálna pracovníčka. Na otázku súdu, či má starosta vedomosť o tom, ktorá zo strán ohovárala druhú stranu sporu uviedol, že nie, oni si to povedia do očí. Svedok nevedel o tom, že by konaním žalovaného utrpela žalobkyňa na svojej povesti v obci alebo, že by bol nejakým spôsobom znížený jej sociálny status v obci.

5. Na súdnom pojednávaní konanom dňa 25.09.2018 svedok D. Z., P.. XX.XX.XXXX, Y. H. X., ktorý žije v dome na adrese H. X. Č.. XXX uviedol, že bol pri tom, keď p. G. A. napadol p. D. U.. Keď ho žalobkyňa požiadala, aby zavolal políciu tak mu Ľ. A. priložil štiep dreva ku krku s tým, že mu povedal, že ak zavolá políciu, tak ho zabije. Z uvedeného dôvodu nemohol nič spraviť, len sa prizerať. Tento atak zanechal podľa neho názoru následky aj na psychike a psychickom stave žalobkyne. Tieto následky sa prejavujú aj fyzicky, keď vidí žalobkyňa žalovaného, tak sa roztrasie. Ďalej uviedol, že žalovaný stále na žalobkyňu nadáva a osočuje ju. Právny zástupca žalovaného spochybnil dôveryhodnosť tohto svedka a to nielen z dôvodu, že bol viackrát právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin ale najmä z dôvodu, že žije v spoločnej domácnosti so žalobkyňou.

6. Na súdnom pojednávaní konanom dňa 03.03.2020 sa právny zástupca žalobkyne stotožnil so závermi znaleckého dokazovania. Právny zástupca žalovaného namietol nejednoznačnosť znaleckého posudku. Žalobkyňa uviedla, že žalovaný ju neustále fyzicky aj psychicky napádal pod zámienkou, že chodil navštevovať otca. Ďalej riešil spory medzi žalobkyňou a druhým bratom N., ktorý žije v tej istej nehnuteľnosti. Pokiaľ ide o ohováranie, tak ju na verejnosti ohováral, že je chamraď, bedač. V priestupkových konaniach sa vyjadroval, že je agresor, že je potrebné vyšetriť ju na psychiatrii v Kremnici. Ďalej, že je chorá na hlavu. V dôsledku neustále opakovaných fyzických a psychických útokov žalobkyňa psychicky trpela. Bola opakovane fyzicky napádaná v dôsledku čoho má poškodené ľavé rameno. V dôsledku opakovaných útokov aj zo strany žalovaného, kde musela byť operovaná v r. 2018 a bol jej daný umelý kĺb. V 2017 došlo zo strany žalovaného k ďalšiemu útoku, kde mala poškodené platničky

v krčnej chrbtici, mala zlomený prst. Všetky tieto skutky dokazujú, že je pod neustálym psychickým a fyzickým terorom a týraním zo strany žalovaného. Keď žalovaného vidí, tak dostane triašku vzhľadom na to, čo všetko už s ním prežila a nemôže ho ani vidieť. Ďalej žalobkyňa uviedla, že vždy žalovaný všetko riešil pod vplyvom alkoholu a v dôsledku toho, že bol pod vplyvom alkoholu bol agresívny a všetko riešil bitkou. Žalovaný vo svojom vyjadrení uviedol, že všetky tvrdenia uvádzané žalobkyňou sú klamstvá. Práveže on bol zo strany žalobkyne stále napádaný a ohováraný. Pokiaľ ide o žalobkyňu, tak táto ho často napádala a ešte ho traumatizovala aj rôznymi priestupkovými a trestnými konaniami, ktoré voči nemu viedla. Pokiaľ ide o to, že sa priznal v priestupkovom konaní, tak mu išlo len o to, aby konanie bolo zastavené s tým, že zaplatí pokutu 10,00 €, preto sa priznal, hoci tento skutok nespáchal. Urobil to preto, lebo chcel mať pokoj a chcel ukončiť aj toto priestupkové konanie. Naopak žalobkyňa ohovára jeho a jeho bratov, o čom sa dozvedel z rozprávaní ostatných ľudí na dedine.

7. Súd vykonal vo veci dokazovanie a po oboznámení sa s obsahom súdneho spisu a to žaloba č.l. 1, plná moc právneho zástupcu žalobkyne zo dňa 23.03.2016 č.l. 4, rozhodnutie CPP sp. zn. 2N3190/2016 - KaZH zo dňa 16.03.2016 č.l. 5, lekársky posudok o bolestnom zo dňa 16.02.2016 č.l. 8, rozhodnutie OÚ-ZH-OVVS-2015/164 zo dňa 12.05.2015 č.l. 9, list o prehliadke mŕtveho a štatistické hlásenie o úmrtí A. B. č.l. 12, obžaloba na obv. Ľ. A. OP Žiar nad Hronom 2Pv 825/13/6613-11 č.l. 14, lekárske správy o zdravotnom stave žalobkyne č.l. 18-26, darovacia zmluva uzavretá medzi darcom T. A. a obdarovanou D. U. zo dňa 29.04.2014 č.l. 27, odpoveď na lustráciu žalovaného v RO, SP a ZVJS č.l. 32-34, vyjadrenie žalovaného k žalobe zo dňa 02.01.2017 č.l. 38, dodatok č.1 k darovacej zmluve č.l. 42, vyjadrenie k žalobe o zaplatenie 5274,20 € v konaní 19C/155/2016 č.l. 43, zrušenie darovacej zmluvy zo dňa 19.07.2013 č.l. 44, lekárska správa zo dňa 27.11.2015 č.l. 45, vyjadrenie právneho zástupcu žalobkyne zo dňa 11.01.2017 č.l. 47, lekárske správy o zdravotnom stave žalobkyne č.l. 49-56, podanie na GP zo dňa 01.05.2015 podané žalobkyňou č.l. 57, vyjadrenie D.. D.N. zo dňa 04.06.2018 č.l. 81, splnomocnenie PZ žalovaného zo dňa 28.03.2017 č.l. 103, rozhodnutie CPP sp. zn. 3N2330/2017-KaZH zo dňa 10.03.2017 č.l. 104, podanie PZ žalobkyne zo dňa 10.10.2018 č.l. 128, priloženými dokladmi o zdravotnom stave žalobkyne č.l. 129-133, sťažnosť proti rozhodnutiu OP Žiar nad Hronom zo dňa 08.07.2015 č.l. 134, návrh na doplnenie dokazovania právneho zástupcu žalovaného zo dňa 10.10.2018 č.l. 139, Uznesenie ORPZ v Žiari nad Hronom ČVS-ORP 38/1/ VYS-ZH-2017 zo dňa 16.10.2017 č.l. 155, podaním PZ žalobkyne zo dňa 08.01.2019 č.l. 162, podaním ORPZ v Žiari nad Hronom zo dňa 22.01.2019 č.l. 168, odpoveď na vyžiadanie OÚ Žiar nad Hronom zo dňa 25.01.2019 č.l. 169, znaleckým posudkom č. 14/2019 súdneho znalca D.. D. U. č.l. 176, podaním OÚ Žiar nad Hronom zo dňa 11.10.2019 č.l. 202, vyjadrením k ZP PZ žalobkyne zo dňa 21.11.2019 č.l. 2015, rozhodnutie OÚ Žiar nad Hronom č. OU-ZH-OVVS-2019/000336 zo dňa 11.09.2019 č.l. 206, návrhom na doplnenie dokazovania PZ žalovaného zo dňa 14.01.2020 č.l. 227, pripojeným spisom tunajšieho súdu 19C/155/2016, spisom OÚ ZH OÚ-ZH-OVVS 2014/010768, spisom OÚ ZH OÚ-ZH-OVVS-2014/010009, OÚ-ZH-OVVS-2015/000164, spisom OÚ ZH OÚ-ZH-OVVS-2016/007028, OÚ-ZH-OVVS-2017/000233 spoločné konanie 2016000609/RAE, trestný spis OO PZ ZH ČVS:ORP-533/ZH-ZH-2017, trestným spisom OOPZ ZH ČVS:ORP-232/ZH-ZH-2017 a trestným spisom OO PZ ZH ČVS:ORP-14/ZH-ZH-2015 s tým, že súd oboznámil obsah rozhodnutí v jednotlivých priestupkových a trestných spisoch, upovedomenie o skutočnosti, že správny orgán nemôže rozhodnúť v zákonnej lehote OÚ ZH sp.zn. OÚ-ZH-OVVS-2020/000466 zo dňa 24.01.2020 a Znalecký posudok č. 162/2017 vypracovaného Znaleckou lekárskou organizáciou s.r.o., Tehelná 189, Zvolen v trestnej veci č. sp. ČVS:ORP-533/ZH-ZH-2017 , výpovede svedkov, ktorí boli vyslúchnutí na jednotlivých súdnych pojednávaniach a
zistil nasledovný skutkový stav:

8. V zmysle rozhodnutia Okresného úradu Žiar nad Hronom, odbor všeobecnej vnútornej správy pod č. OU-ZH-OVVS-2015/000164 2014/926/LUP zo dňa 12.05.2015 právoplatného dňa 12.05.2015 obvinený G. A., P.. XX.XX.XXXX, trvale bytom H. X. Č.. XXX, A. Ž. P. L. (žalovaný v tomto súdnom konaní) sa dopustil priestupku proti občianskemu spolunažívaniu drobným ublížením na zdraví podľa § 49 ods. 1 písm. d) zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o priestupkoch) tým, že dňa 13.10.2014 v čase medzi 16.00 hod. a 17.00 hod. v dielni pri rodinnom dome č. XXX J. A. H. X. po predchádzajúcej výmene názorov fyzicky napadol svoju sestru D. U., P.. XX.XX.XXXX, trvale bytom H. X. Č.. XXX, okres Žiar nad Hronom (žalobkyňu v tomto súdnom konaní) tak, že ju ľavou ruku chytil za oblečenie pod krkom a päsťou pravej ruky ju opakovane udrel do oblasti hlavy, následne ju pred dielňou chytil pravou rukou za zadnú časť hlavy za vlasy, zhodil ju na zem, pravým kolenom si na ňu kľakol, ľavou rukou ju držal za vlasy a päsťou pravej ruky ju opakovane udieral

do oblasti záhlavia, čím jej spôsobil zranenie, povrchové poranenie inej časti hlavy: odrenina, ktoré si vyžiadalo lekárske ošetrenie s predpokladanou dobou liečenia od 13. 10. 2014 do 20. 10. 2014 bez PN.

9. V zmysle Lekárskeho posudku o bolestnom zo dňa 16.02.2016 vypracovaného D.. D. D. žalobkyňa bola po napadnutí bratom liečená od 13.10.2014 do 09.05.2015, s diagnózou Pomliaždenie hlavy (hodnotenie bolestného: 5 bodov) a s diagnózou Pohmoždenie ramena vľavo (hodnotenie bolestného: 15 bodov), spolu hodnotenie bolestného: celkový počet bodov 20.

10. V zmysle vyjadrenia D.. D. D. zo dňa 04.06.2018 k lekárskemu posudku zo dňa 16.02.2016, lekársky posudok vypracoval dňa 16.02.2016, podľa udania pacientky ju napadol brat a utrpela pomliaždenie hlavy a pomliaždenie hrudníka vľavo.

11. V zmysle lekárskej správy D.. B. Y., UPS chirurgia zo dňa 13.10.2014 o vyšetrení žalobkyne: TO: zbil ju brat, bil ju po hlave. Obj: bez edému, heamt., hybnosť v krčnej chrbtici plne voľná.

12. V zmysle lekárskej správy D.. D. U., neurológa, zo dňa 14.10.2014, bola žalobkyňa inzultovaná bratom, opakované údery päsťou do hlavy, strhol ju na zem, v bezv. nebola, sťažuje sa na bolesti v záhlaví, bolesti v ľavom pleci (v 2009 ortoped. operácia), parestezie v ľHK do IV. a V. prsta ľavej ruky.

13. V zmysle lekárskej správy D.. G. Y. zo dňa 21.10.2014 je žalobkyňa po inzultácii bratom, opakované údery, aj úraz na rameno v ľavo, ošetrená na chir. Amb. 13.10.2014, tŕpnutie rúk, bolesti ramena.

14. V zmysle lekárskej správy D.. B.. Z. zo dňa 11.01.2016 (chirurgická pohotovosť NsP ZH) bol N.T. A., P.. XX.XX.XXXX napadnutý sestrou, s predpokladanou dobou liečenia pri zlomené rebier zvyčajne cca 3 - 4 týždne.

15. V zmysle záverov znaleckého posudku č. 14/2019 zo dňa 24.06.2019 vypracovaného D.. D. U., znalcom v odbore zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgiaa traumatológia, pri vyšetrení na chirurgickej pohotovostnej ambulancii zo dňa 13.10.2014 je popisované iba poranenie hlavy v zmysle pomliaždenia. Pri neurologickom vyšetrení z 14.10.2014 pacientka už udáva aj bolesti v ľavom pleci. Aj pri opakovanom neurologickom vyšetrení z 28.10.2014 a ortopedickom vyšetrení z 21.10.2014 pacientka udáva bolesti ľavého pleca a pri lekárskom vyšetrení sú prítomné aj objektívne príznaky svedčiace pre stav po poranení oblasti ľavého pleca, aj keď ľavé plece bolo už poškodené predchádzajúcim chorobným procesom, o čom svedčia záznamy v lekárskej dokumentácii aj MRI nález z mája 2014. Následky pomliaždenia v oblasti pleca sa nemuseli prejaviť ihneď pri prvotnom vyšetrení, ale mohli sa prejaviť aj niekoľko hodín až dní neskôr. Prítomnosť už stávajúcich chorobných zmien nevylučuje poranenie oblasti pleca pri incidente dňa 13.10.2014. Na základe záznamov v lekárskej dokumentácii konštatuje, že konanie žalovaného voči žalobkyni zo dňa 13.10.2014 opísané v rozhodnutí Okresného úradu Žiar nad Hronom mohlo viesť k zdravotným následkom žalobkyne uvádzaným v lekárskom posudku zo dňa 16.10.2016, ktorý vypracoval D.. D.. D.Š.. A to pomliaždenie hlavy a pomliaždenie ľavého pleca. Konaním žalovaného mohlo byť spôsobené také pomliaždenie ľavého ramena žalobkyne, ktoré je ohodnotené 15. bodmi v zmysle zákona č. 437/2004 Z.z., pod položkou 113a, ako to ohodnotil v lekárskom posudku o bolestnom zo dňa 16.02.2016 D.. D.. D.. Konaním žalovaného voči žalobkyni mohlo byť spôsobené také pomliaždenie hlavy žalobkyne, ktoré je ohodnotené 5. bodmi v zmysle zákona č. 437/2004 Z.z., pod položkou 3, ako to ohodnotil v posudku o bolestnom zo dňa 16.02.2016 D.. D.. D.. Konaním žalovaného boli spôsobené žalobkyni zranenia - pomliaždenie hlavy a pomliaždenie ľavého ramena. Pomliaždenie hlavy je ľahké zranenie, ktoré nezanechá trvalé následky. Pomliaždenie ramena je ľahké poranenie s predĺženou dobou liečenia, aj vzhľadom na skutočnosť, že poranené rameno bolo už pred incidentom poškodené chorobným procesom, čo mohlo predĺžiť dobu liečenia pomliaždenia ramena. Samotné pomliaždenie vzniknuté pri incidente z 13.10.2014 však nie je príčinou trvalých následkov, ktoré sú u žalobkyne prítomné. Sadzba bodového ohodnotenia v zmysle zákona č. 437/2004 Z.z za bolesť pri úrazoch je nasledovná: položka 6 - pomliaždenie hlavy bez otrasu mozgu 5 bodov, položka 113 pomliaždenie ramena ťažšieho stupňa 15 bodov, spolu 20 bodov. Nutnosť aplikácie umelého kĺbu a s tým súvisiace obmedzenia, nie sú následkom poranenia žalobkyne zo dňa 13.10.2014, ale dôsledkom dlhotrvajúcich chorobných zmien, ktoré začali už niekoľko rokov pred napadnutím žalobkyne žalovaným.

16. V zmysle rozhodnutia Okresného úradu Žiar nad Hronom, odbor všeobecnej vnútornej správy pod č. OU-ZH-OVVS-2015/000081 2014/997,998/LUP zo dňa 12.05.2015 právoplatného dňa 13.07.2015 sa obvinená D. U., P.. XX.XX XXXX, trvale bytom H. X. Č.. XXX, okres Žiar nad Hronom (žalobkyňa v tomto súdnom konaní) uznáva vinnou zo spáchania priestupku proti majetku poškodením veci podľa § 50 ods. 1 zákona o priestupkoch, ktorého sa dopustila tým, že dňa 13. 10. 2014 v čase medzi 16.00 hod. a 17.00 hod. pri dome č. XXX v obci H. X.plice po predchádzajúcej výmene názorov s G. A., P.. XX.XX.XXXX, trvale bytom H. X. Č.. XXX, okres Žiar nad Hronom úmyselne poškodila pravý predný svetlomet na jeho osobnom motorovom vozidle značky VW Golf II, ev. č. V.-XXXBB tak, že pravou nohou jedenkrát kopla do sklenenej výplne svetla, ktorú rozbila, čím G. A. spôsobila škodu vo výške 67,92 €, ktorú v priestupkovom konaní žiadal nahradiť.

17. V zmysle rozhodnutia Okresného úradu Žiar nad Hronom, odbor všeobecnej vnútornej správy pod č. OU-ZH-OVVS-2017/000233,000235 2016000609/RAE zo dňa 15.0.2.2017 právoplatného dňa 04.05.2017 tento konanie vo veci priestupkov proti občianskemu spolunažívaniu drobným ublížením na zdraví podľa § 49 ods. 1 písm. d) zákona o priestupkoch a proti občianskemu spolunažívaniu vyhrážaním ujmou na zdraví a iným hrubým správaním podľa § 49 ods. 1 písm. e) zákona o priestupkoch, z ktorých bol podozrivý N. A.. P.. XX.XX.XXXX, bytom H. X. Č.. XXX, okres Žiar nad Hronom tým, že dňa 27.11.2015 v čase okolo 18.00 hod. v dome č. XXX v obci H. X., okres Žiar nad Hronom fyzicky napadol svoju sestru D. U., P.. XX.XX.XXXX, Y. H. X. Č.. XXX, okres Žiar nad Hronom tak, že ju barlou udrel po ľavej ruke, následne ju strčil, následkom čoho spadla na podlahu, pri čom si udrela chrbát, pravý bedrový kĺb a pravý členok, čím jej spôsobil zranenia vyžadujúce lekárske ošetrenie, a to ľahké pomliaždenie ľavého predkolenia s ložiskovým krvným výronom, ľahké pomliaždenie chrbta nohy s ložiskovým krvným výronom, ľahké pomliaždenie ľavého ramena s krvným výronom nad oblasťou lakťa vzadu a ľahké pomliaždenie pravej bedrovej oblasti, s dobou liečenia 4-6 dní, bez PN. a od presne nezistenej doby mesiaca február roku 2016 do 29.02.2016 v uvedenom dome sa D. U. opakovane pri hádkach vyhrážal smrťou a nadával jej do píč, kuriev a drblín, podľa ustanovenia § 76 ods. 1 písm. c) zákona o priestupkoch zastavil, pretože spáchanie skutkov, o ktorých sa koná, nebolo obvinenému z priestupkov preukázané.

18. Obvodné oddelenie PZ Žiar nad Hronom uznesením ČVS: ORP-232/ZH-ZH-2017 zo dňa 07.07.2017 právoplatným dňa 18.07.2017 podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku trestnú vec prečinu Ublíženie na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona, kde páchateľ dňa 10.04.2017 v čase od 15.30 hod. do 15.45 hod. pred rodinným domom H. X. Č.. XXX, po tom, čo mal vypnúť elektrinu v dielni a poškodená keď prišla k elektrickej rozvodňovej skrini, kde malo dôjsť k prerušeniu elektriny, tak páchateľ ju mal zdrapiť pravou rukou za jej ľavú ruku nad lakťom, stlačil jej ruku a potiahol k sebe, pričom ju potom od seba odstrčil, následkom čoho poškodená začala mať v ruke bolesti, pričom týmto konaním poškodenej D. U., P.r. XX.XX.XXXX, X. Y. H. X. Č.. XXX podľa vyjadrenia znalca z odboru zdravotníctva, odvetvie súdne lekárstvo D.. N. L., E.. páchateľ spôsobil natiahnutie ľavého ramenného kĺbu a lokálne pomliaždenie ľavého ramena v strednej tretine s dobou práceneschopnosti v trvaní 3-5 dní s rovnakou dobou liečenia postúpilo Okresnému úradu v Žiari nad Hronom, odboru všeobecnej vnútornej správy v Žiari nad Hronom, ako orgánu príslušnému na prejednanie priestupku proti občianskemu spolunažívaniu podľa §-u 49 ods.l písm. d), písm. e) Zák. č. 372/90 Z. z.

19. Obvodné oddelenie PZ Žiar nad Hronom uznesením ČVS: ORP-533/ZH-ZH-2017 zo dňa 09.02.2018 právoplatným dňa 09.03.2018 podľa § 214 ods. l Trestného poriadku vec týkajúcu sa prečinu Ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona na tom skutkovom základe, že páchatelia dňa 19.08.2017 v čase o 20.50 hod. na adrese H. X. Č.. XXX, okres Žiar nad Hronom, v kuchyni rodinného domu fyzicky napadli Y.. D. U., P.. XX.XX.XXXX, bytom H. X. Č.. XXX, okres Žiar nad Hronom a to tak, že jeden z nich ju udrel dvakrát zovretou päsťou pravej ruky do ľavej časti tváre čím je spôsobil zranenie podliatinu a opuch ľavej strany sánky, ktoré nespôsobuje výraznejšie obmedzenie v obvyklom spôsobe života a druhý ju udrel zovretou päsťou pravej ruky do pravej časti tváre, kde ju následne ťahal za tričko po kuchyni a hodil ju na zem, kde ju udieral zovretou päsťou pravej ruky do chrbta v oblasti lopatiek, do zadnej strany krku. do temena hlavy a do ľavého ucha, čím jej spôsobili tieto zranenia: zlomeninu dolného článku malíčka pravej ruky bez posunu úlomkov, podvrtnutie krčnej chrbtice s poúrazovou protrahovanou bolesťou hlavy a šije a pomliaždenie tváre bez známok zranení na iných miestach, ktoré si objektívne vyžiadali práceneschopnosť v trvaní 5 týždňov a významné obmedzenie na obvyklom spôsobe života v trvaní 4 týždňov, postúpilo na prejednanie Okresnému úradu, odboru všeobecnej vnútornej správy Žiar nad Hronom, nakoľko výsledky skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o

skutok, ktorý by mohol byť priestupkom proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písm. d), písm. e) Zák. č. 372/90 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

20. Obvodné oddelenie PZ Žiar nad Hronom uznesením ČVS: ORP-232/ZH-ZH-2017 zo dňa 07.07.2017 právoplatným dňa 18.07.2017 podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku trestnú vec prečinu Ublíženie na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona, kde páchateľ dňa 10.04.2017 v čase od 15.30 hod. do 15.45 hod. pred rodinným domom H. X. Č.. XXX, po tom, čo mal vypnúť elektrinu v dielni a poškodená keď prišla k elektrickej rozvodňovej skrini, kde malo dôjsť k prerušeniu elektriny, tak páchateľ ju mal zdrapiť pravou rukou za jej ľavú ruku nad lakťom, stlačil jej ruku a potiahol k sebe, pričom ju potom od seba odstrčil, následkom čoho poškodená začala mať v ruke bolesti, pričom týmto konaním poškodenej D. U., P.. XX.XX.XXXX, X. Y. H. X. Č.. XXX podľa vyjadrenia znalca z odboru zdravotníctva, odvetvie súdne lekárstvo D.. N. L., E.. páchateľ spôsobil natiahnutie ľavého ramenného kĺbu a lokálne pomliaždenie ľavého ramena v strednej tretine s dobou práceneschopnosti v trvaní 3-5 dní s rovnakou dobou liečenia postúpilo Okresnému úradu v Žiari nad Hronom, odboru všeobecnej vnútornej správy v Žiari nad Hronom, ako orgánu príslušnému na prejednanie priestupku proti občianskemu spolunažívaniu podľa §-u 49 ods.l písm. d), písm. e) Zák. č. 372/90 Z. z.

21. Ďalšie návrhy na vykonanie dokazovania súd zamietol a to z dôvodu, že prítomnosť navrhovaných svedkov N. U. a N. A. sa súdu nepodarilo zabezpečiť a vykonanie výsluchu D.. D. D. k podanému lekárskemu posudku, po zadovážení jeho písomného vyjadrenia zo dňa 04.06.2018, vyžiadaného na základe žiadosti žalovaného, a po vykonaní znaleckého dokazovanie súd nepovažoval za účelné a hospodárne.

22. Podľa § 444 Občianskeho zákonníka, pri škode na zdraví sa jednorazove odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

Podľa § 2 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z.z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 437/2004 Z.z.“), bolesť je ujma spôsobená poškodením na zdraví, jeho liečením alebo odstraňovaním jeho následkov.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z., náhrada za bolesť sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov.

Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z.z., náhrada za bolesť sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a 8). Sadzby bodového hodnotenia za bolesť sú ustanovené v prílohe č. 1 v I. a III. časti.

Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z., pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a 8).

Podľa § 5 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z.z., výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2% z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom nahor.

Podľa opatrenia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 15/2014 zo 14.05.2014 č. S03594-OL-2014 o ustanovení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia na rok 2014, výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia na rok 2014 za jeden bod je 16,48 eura.

Podľa § 193 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len “CSP“), súd je viazaný rozhodnutím ústavného súdu o tom, či určitý právny predpis nie je v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, ústavným zákonom alebo medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná. Súd je tiež viazaný rozhodnutím ústavného súdu alebo Európskeho súdu pre ľudské práva, ktoré sa

týkajú základných ľudských práv a slobôd. Ďalej je súd viazaný rozhodnutím príslušných orgánov o tom, že bol spáchaný trestný čin, priestupok alebo iný správny delikt postihnuteľný podľa osobitného predpisu, a o tom, kto ich spáchal, ako aj rozhodnutím o osobnom stave, vzniku alebo zániku spoločnosti.

23. Pri ujme na zdraví Občiansky zákonník uvádza niekoľko nárokov oprávneného. Podstata úpravy odškodňovania nárokov nemajetkovej povahy vychádza z toho, že odškodniť možno len nároky, ktoré Občiansky zákonník resp. ďalšie predpisy umožňujú kompenzovať. Žalobkyňa si v tomto konaní uplatnila nárok na jednorazové odškodnenie bolesti. Občiansky zákonník nevymedzuje ani pojem bolesť, ani pojem sťaženie spoločenského uplatnenia, ani to, v akom rozsahu a na základe čoho sa tieto práva priznávajú. Uvedené otázky sú upravené v zákone č. 437/2004 Z.z., ktorý stanovuje podmienky priznania a poskytovania náhrady za bolesť. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že žalovaný sa dopustil priestupku proti občianskemu spolunažívaniu drobným ublížením na zdraví podľa § 49 ods. 1 písm. d) zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov tým, že dňa 13.10.2014 v čase medzi 16.00 hod. a 17.00 hod. v dielni pri rodinnom dome č. XXX J. obci H. X. po predchádzajúcej výmene názorov fyzicky napadol žalobkyňu tak, že ju ľavou ruku chytil za oblečenie pod krkom a päsťou pravej ruky ju opakovane udrel do oblasti hlavy, následne ju pred dielňou chytil pravou rukou za zadnú časť hlavy za vlasy, zhodil ju na zem, pravým kolenom si na ňu kľakol, ľavou rukou ju držal za vlasy a päsťou pravej ruky ju opakovane udieral do oblasti záhlavia, čím jej spôsobil zranenie, povrchové poranenie inej časti hlavy: odrenina, ktoré si vyžiadalo lekárske ošetrenie s predpokladanou dobou liečenia od 13.10.2014 do 20.10.2014 bez PN. Súd je v zmysle § 193 CSP viazaný rozhodnutím Okresného úradu Žiar nad Hronom, odbor všeobecnej vnútornej správy pod č. OU-ZH-OVVS-2015/000164 2014/926/LUP zo dňa 12.05.2015 právoplatného dňa 12.05.2015 o tom, že bol spáchaný priestupok a o tom, kto ich spáchal. Pri určení výšky náhrady za bolesť sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku. Posudzujúci lekár hodnotí bolesť a sťaženie spoločenského uplatnenia podľa sadzieb ustanovených v prílohe zákona č. 437/2004 Z.z. V zmysle Lekárskeho posudku o bolestnom zo dňa 16.02.2016 vypracovaného D.. D. D. žalobkyňa bola po napadnutí bratom liečená od 13.10.2014 do 09.05.2015, s diagnózou Pomliaždenie hlavy (hodnotenie bolestného: 5 bodov) a s diagnózou Pohmoždenie ramena vľavo (hodnotenie bolestného: 15 bodov), spolu hodnotenie bolestného: celkový počet bodov 20. Žalovaný v rámci svojej procesnej obrany namietal skutočnosť, že správny orgán pri rozhodovaní o priestupku nekonštatoval poškodenie ramena žalobkyne, za ktoré si v tomto súdnom konaní uplatňuje odškodnenie bolesti a toto poškodenie jej zdravia nevyplýva ani zo žalobkyňou predloženej lekárskej dokumentácie. Tu súd poukazuje na lekársku správu D.. D. U.Č., neurológa, zo dňa 14.10.2014 (deň nasledujúci po incidente), v ktorej bola už zaznamenané aj bolesti žalobkyne v ľavom pleci a na lekársku správu D.. G. Y. zo dňa 21.10.2014, v zmysle ktorej uvádza ja úraz na rameno v ľavo, tŕpnutie rúk, bolesti ramena. Na odstránenie spornosti a vyriešenie otázky či vyššie popísaným konaním žalovaného mohlo dôjsť aj k poškodenie ramena žalobkyne a k správnosti záverov lekárskeho posudku D.. D. D. o bolestnom súd nariadil znalecké dokazovanie. Z vykonaného znaleckého dokazovania a to zo záverov znaleckého posudku č. 14/2019 zo dňa 24.06.2019 vypracovaného D.. D. U., znalcom v odbore zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia traumatológia mal súd za preukázané, že na základe záznamov v lekárskej dokumentácii možno konštatovať, že konanie žalovaného voči žalobkyni zo dňa 13.10.2014 opísané v rozhodnutí Okresného úradu Žiar nad Hronom mohlo viesť k zdravotným následkom žalobkyne uvádzaným v lekárskom posudku zo dňa 16.10.2016, ktorý vypracoval D.. D.. D., a to pomliaždenie hlavy a pomliaždenie ľavého pleca. Následky pomliaždenia v oblasti pleca sa nemuseli prejaviť ihneď pri prvotnom vyšetrení, ale mohli sa prejaviť aj niekoľko hodín až dní neskôr. Konaním žalovaného mohlo byť spôsobené také pomliaždenie ľavého ramena žalobkyne, ktoré je ohodnotené 15. bodmi v zmysle zákona č. 437/2004 Z.z., pod položkou 113a, a mohlo byť spôsobené také pomliaždenie hlavy žalobkyne, ktoré je ohodnotené 5. bodmi v zmysle zákona č. 437/2004 Z.z., pod položkou 3, ako to ohodnotil v posudku o bolestnom zo dňa 16.02.2016 D.. D.. D.. Nakoľko mal súd vykonaným dokazovaním za preukázané že v príčinnej súvislosti s protiprávnym konaním žalovaného došlo u žalobkyne ku vzniku škody na zdraví, vo výroku č. I. tohto rozhodnutia žalovanému uložil povinnosť zaplatiť žalobkyni sumu 329,60 € titulom náhrady škody na zdraví, ktorá predstavuje náhradu za bolesť ohodnotenú na 20 bodov v zmysle lekárskeho posudku zo dňa 16.02.2016 vypracovaného D.. D.. D. s výškou náhrady za bolesť v zmysle opatrenia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 15/2014 zo 14.05.2014 č. S03594-OL-2014, ktorá predstavuje 16,48 € za jeden bod (20 x 16,48 € = 329,60 €). Vzhľadom k tomu, že súd je viazaný žalobným návrhom žalobcu a hoci výsledná suma výšky náhrady za bolesť sa zaokrúhľuje na najbližšie celé euro smerom nahor, t.j. v danom prípad činí 330,00 €, súd rešpektujúc dispozičné oprávnenie žalobkyne zastúpenej právnym zástupcom, nepovažoval za nutné, aj

vzhľadom na minimálnu výšku vzniknutého rozdielu, využiť v danom prípade možnosť prekročiť žalobný návrh a prisúdiť viac, než čoho sa strany domáhajú, aj keď určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu.

24. Podľa § 11 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.
Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadosťučinenie.

Podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jeho vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

Podľa § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka, výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

25. Právo na náhradu škody a právo na ochranu osobnosti fyzickej osoby podľa platnej právnej úpravy predstavujú dve celkom samostatné práva, ktoré sú podmienené rôznou sférou ochrany zabezpečovanej Občianskym zákonníkom. Ten istý skutkový dej môže v niektorom prípade zakladať zároveň tak nárok na náhradu za bolesť a sťaženie spoločenského uplatnenia, ako aj nárok na náhradu nemajetkovej ujmy spôsobenej fyzickej osobe na jej osobnostných právach; tieto nároky treba dôsledne rozlišovať a pri ich posudzovaní mať na zreteli nielen odlišnosť vzťahov, z ktorých sú vyvodzované, ale tiež právnu úpravu, ktorá sa na ne vzťahuje. Zo žiadneho ustanovenia zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady SR č. 273/1994 Z.z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov nemožno vyvodiť, že by sa v rámci odškodňovania bolesti a sťaženia spoločenského uplatnenia mal zohľadniť aj zásah do dôstojnosti, súkromia alebo rodinného života poškodeného (rozsudok Najvyššieho súdu SR z 28. mája 2014, sp. zn. 7 Cdo 65/2013 (R 1/2015)). Právo na ochranu osobnosti predstavuje nemajetkové právo, rýdzo osobnej povahy a je úzko späté s osobnosťou človeka a jej prejavmi. K vzniku občianskoprávnej zodpovednosti spôsobenej zásahom do osobnosti fyzickej osoby musia byť splnené zákonné predpoklady. Týmito predpokladmi sú existencia zásahu, ktorý je objektívne spôsobilý vyvolať nemajetkovú ujmu a ktorý spočíva v porušení alebo v ohrození osobnosti fyzickej osoby v jej fyzickej a morálnej integrite, musí ísť o zásah neoprávnený a musí byť daná príčinná súvislosť medzi oboma uvedenými predpokladmi. Na úspešné uplatnenie práva na ochranu osobnosti sa nevyžaduje vyvolanie následkov, ale stačí, že zásah bol objektívne spôsobilý narušiť alebo ohroziť práva chránené ustanovením § 11 Občianskeho zákonníka. Žalovaný dňa 13.10.2014 fyzicky napadol žalobkyňu tak, že ju ľavou ruku chytil za oblečenie pod krkom a päsťou pravej ruky ju opakovane udrel do oblasti hlavy, následne ju pred dielňou chytil pravou rukou za zadnú časť hlavy za vlasy, zhodil ju na zem, pravým kolenom si na ňu kľakol, ľavou rukou ju držal za vlasy a päsťou pravej ruky ju opakovane udieral do oblasti záhlavia, čím jej spôsobil zranenie. Urobil tak pred jej dcérou, inými členmi jej rodiny ako aj pre inými svedkami. Súd má za to, že takéto protiprávne konanie žalovaného bolo objektívne spôsobilé vyvolať nemajetkovú ujmu spočívajúcu v porušení alebo ohrození osobnosti žalobkyne v jej morálnej integrite, zanechať následky na jej duševnom zdraví, súkromí či rodinnom živote. Konanie žalovaného možno považovať za konanie proti osobnej a mravnej integrite žalobkyne, znižujúce jej dôstojnosť, vážnosť a česť. Ľudská dôstojnosť představuje najvyššiu hodnotu stojacu v základe celého slovenského právneho poriadku. Tým sa ľudská dôstojnosť stáva objektívne ústavnou kategóriou a pôsobí vo vzťahu k ostatným, inak nehierarchicky usporiadaným základným právam (klasickým a politickým) ako hodnota nadradená (Nález Ústavného súdu SR, sp. zn. 1. ÚS 1586/09). Ujmu, ktorá žalobkyni vznikla v príčinnej súvislosti s konaním žalovaného, žalobkyňa pociťuje tak, že má strach o svoju osobu ako aj o osobu jej dcéry, má stres, je frustrovaná a má úzkostlivé stavy. Súd konštatuje, že sa u žalobkyne jedná o závažnú nemajetkovú ujmu vzniknutú na jej osobnosti. Súd mal za preukázanú aj existenciu poslednej podmienky vzniku občianskoprávnej zodpovednosti, ktorou je príčinná súvislosť (kauzálny nexus) medzi neoprávneným zásahom žalovaného do osobnosti žalobkyne objektívne spôsobilým vyvolať nemajetkovú a vznikom tejto nemajetkovej ujmy.

26. V konaní však nebolo preukázané, že sa žalovaný dlhodobo voči žalobkyni dopúšťa aj iných neoprávnených zásahov do práv na ochranu osobnosti tým, že o nej rozširuje nepravdivé informácie a permanentne ju na verejnosti uráža hanlivými nadávkami. Z výpovede svedka M.. Ľ. D., P.. XX.XX.XXXX, bytom H. X. XXX, starostu A. H. X. vyplynulo, že vzťahy na obidvoch stranách sú vážne narušené. Svedok nemal vedomosť o tom, že by konaním žalovaného utrpela žalobkyňa na svojej povesti v obci alebo, že by bol nejakým spôsobom znížený jej sociálny status v obci. Pokiaľ ide o žalovanou namietané vyjadrenia žalovaného prednesené počas početných správnych a trestných konaní, ktoré voči sebe vedú, súd poukazuje na rozhodnutie R 36/1996, v zmysle ktorého vyjadrenie subjektívneho názoru vysloveného v rámci uplatňovania procesných práv účastníka priestupkového konania nemožno označiť za neoprávnený zásah do osobnosti občana, aj keď by sa inak týkal osobnosti navrhovateľa, ak sa tak stalo spôsobom primeraným okolnostiam, za akých malo k zásahu dôjsť.

27. Primerané zadosťučinenie sa chápe ako nástroj na odstránenie spôsobenej nemajetkovej ujmy. Voľba formy zadosťučinenia je na žalobcovi, pričom musí vychádzať z intenzity zásahu. Z obsahu ustanovenia § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka nevyplýva skutočnosť, že by priznanie náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch bolo podmienené súčasným priznaním primeraného zadosťučinenia tzv. morálnej satisfakcie (Ústavný súd SR, III. ÚS 154/2011). Podľa už citovaného ustanovenia Občianskeho zákonníka podmienkou priznania náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch je v prvom rade skutočnosť, že morálna satisfakcia sa s ohľadom na okolnosti konkrétneho prípadu javí ako nepostačujúca, pričom v dôsledku zásahu musí dôjsť k zníženiu dôstojnosti alebo vážnosti fyzickej osoby v značnej miere. Podľa ustálenej rozhodovacej praxe všeobecných súdov je objektívnym kritériom posúdenia dôvodnosti priznania náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch zistenie, či by za konkrétnej situácie, za ktorej k neoprávnenému zásahu do osobnosti fyzickej osoby došlo, vzniknutú nemajetkovú ujmu vzhľadom na jej intenzitu, rozsah a trvanie ako závažnú pociťoval každý nachádzajúci sa na mieste a v postavení postihnutej fyzickej osoby. Súd pri úvahe o primeranosti požadovanej satisfakcie vychádzal z celkovej povahy, ako aj z jednotlivých okolností konkrétneho prípadu (prihliadol na intenzitu, povahu a spôsob neoprávneného zásahu, na charakter a rozsah zasiahnutej hodnoty osobnosti, na trvanie i šírku vzniknutej nemajetkovej ujmy). Nakoľko súd konanie žalovaného, ktorého sa voči žalobkyni dopustil dňa 13.10.2014, posúdil ako závažný zásah do psychickej a morálnej integrity osobnosti žalobkyne, ktorý je jej objektívne spôsobilý privodiť ujmu na jednotlivých stránkach osobnosti, pri zohľadnení účelu primerané zadosťučinenia a individuálnych podmienok, okolností a osobitností daného prípadu, uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobkyni sumu 500,00 € ako kompenzáciu jej vzniknutej nemajetkovej ujmy. Súd má za to, že poskytnuté zadosťučinenie bude spôsobenú nemajetkovú ujmu primerane nahrádzať, v žalobe uplatnený nárok na zaplatenie nemajetkovej ujmy vo výške 10 000,00 € súd považoval za neprimeraný závažnosti vzniknutej ujmy.

28. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

29. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 262 ods. 1 CSP v spojitosti s § 255 ods. 1 CSP. Žalobkyňa dosiahla plný úspech čo do uplatneného nároku na náhrady škody na zdraví ako aj čo do uplatneného nároku na náhradu nemajetkovej ujmy (z prisúdenej sumy), kde bola žalobkyňa nepochybne úspešná čo do základu, nakoľko súd vyhodnotil žalobu aj v tejto časti ako dôvodnú, pričom výška priznanej náhrady závisela od úvahy súdu. Žalobkyňa teda vo veci dosiahla celkový úspech vo výške 100 % a v plnom rozsahu jej vznikol nárok na náhradu trov konania. Keďže súd sporovým stranám neuložil povinnosť zložiť preddavok na úhradu nákladov spojených s podaním znaleckého posudku č. 14/2019 zo dňa 24.06.2019 znalcom o D.. D. U., vo výroku tohto rozhodnutia znalcovi priznal nárok na znalečné vo výške 100 % voči žalovanému, ktorý bol v konaní neúspešný a ktorý mu je ich povinný nahradiť v lehote 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia súdu prvej inštancie o jeho výške. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje. Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Pokiaľ sa oprávnená osoba účinne vzdala odvolania, odvolanie už nemôže neskôr podať. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že
a) neboli splnené procesné podmienky,
b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v predchádzajúcom odseku, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak a) sa týkajú procesných podmienok, b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu, c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov, ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie.